

English Worship Service

[Westminster Hall, 11:15 am]

[Pastor: Daniel J. Kim]

Prelude	.....	Pianist
* Call to Worship	.....	Pastor
Praise & Worship	.....	Praise
* Apostles' Creed	.....	Congregation
* Doxology	.....	Congregation
Congregational Prayer	.....	Vung Zam Cing (Sister)
Offering	.....	Congregation
* Offering Hymn	.....	Congregation
* Offering Prayer	.....	Pastor
Welcome/Fellowship	.....	Congregation
Scripture Reading	 Matthew 7:13-14	Pastor
Anthem	.....	Jerusalem Choir
Sermon	 “Radical Choice”	Pastor
* Hymn	 447	Congregation
* Benediction	.....	Pastor
* Lord's Prayer Song	.....	Congregation

(• Please stand)

“Radical Choice”

In this final section of teaching in the Sermon on the Mount (Mt. 7:13-27), Jesus is calling for decisiveness in our commitment to Him. Jesus presents a series of alternatives between two ways (broad or narrow) (vv. 13-14), two teachers (false or true) (vv. 15-20), two professions (verbal or moral) (vv. 21-23), and two foundations (sand or rock) (vv. 24-27). In verses 13-14, Jesus begins by clearly delineating two diverging paths. The choice is between: (1) two gates - narrow or wide; (2) two ways - difficult or convenient; and (3) two destinations - life or destruction. Jesus' challenge is indeed relevant in this modern society as it cuts across all kinds of syncretistic and compromising tendencies. Jesus insists that ultimately there can be only one choice, since there are only two options to choose from: allegiance to Jesus or allegiances to all else.

- Announcements
- We warmly welcome all newcomers to our worship service.

We invite you to join us for fellowship at Room 104 after the service.

- Those who are interested in Testimonial Writing Contest (as a part of the Red Sea Strategy Prayer Series events) are required to submit their English testimonies in writing (5 pages) by June 21.

- If you have any special prayer requests, please submit them in the prayer box located at the rear, so that we may pray for you.

- Sunday Study Groups are as follows:

9:30 am (Room 104) - Leadership and Intercession (led by Pastor Daniel)

12:00 pm (Room 104) - Children’ s Sunday School Class (led by Cing and Shin Hye)

1:00 pm (Room 604) - Youth Bible Study (led by Hyejin Ryoo)

1:00 pm (Room 104) - “Christian Doctrine” Study (led by Jimmy Eppley)

1:00 pm (2nd floor) - “Christian Character” Study (led by Vung Zam Cing)

1:00 pm (9th floor) - Mongolian Bible Study (led by Amaraa and Dashka))

3:30 pm (Room 104) - Mongolian Korean Study (led by Kaori)

- Saturday English Class (Room 606), alternating between 12:30 pm and 6:30 pm (led by Richard Hammett and Jimmy Eppley)

예배 및 집회시간 안내		
구 분	시 간	장 소
주 일 예 배	I 부 예 배	오전 9시
	II 부 예 배 (영어동시통역)	오전 11시 20분
	III 부 예배	오후 2시
	찬 양 예 배	오후 5시
	English Worship	오전 11시 15분
	젊은이 예배	오후 1시 30분
		웨스트민스터 홀
수 요 예 배	I 부 예 배	오전 11시
	II 부 예 배	오후 7시
새 벽 예 배		오전 5시 30분(매일)
금 요 기 도 회		오후 8시
		본 당 II,III,IV 층
		본 당 II 층

교회학교 예배 및 부서안내		
부 서	예배 및 분반공부시간	장 소
영아부(0세-24개월)	1부 오전 9시	영아부 403호
유아부(25개월-5세)	2부 오전 11시20분	유아부 706호
유치부(6세-7세)	3부 오후 2시	유치부 702호
유 년 부	오전 9시	701 호
초 등 부	오전 9시	601 호
유초등부 연합 2부예배	오전 11시20분	701 호
꿈나무영여성품스쿨	오후 4시	701 호
어린이 찬양예배(주일)	오후 5시	
어린이 수요일예배	오후 7시	603 호
중 등 부	오전 9시	501 호
고 등 부	오전 9시	101 호
청년 1부	오후 1시30분	101 호
청년 2부	오후 1시30분	101 호
디아스포라부	오후 1시	901 호
사 랑 부	오전 10시30분	102 호
소 망 부	오전 10시	603 호
예바다부	예 배 오전 11시20분	603 호
	성경공부 오후 2시-3시	603 호
장 년 부	오전 10시	본 당
장 년 부(오후반)	오후 3시30분	702 호
소요리문답부	오전 10시20분	903 호
신앙강좌부	오후 12시40분	601 호
새가족부	월입반 오전 10시20분	602 호
	전입반 오후 12시40분	
세례교육부	1부 오전 10시20분	607 호
	2부 오후 12시40분	
직분자양성부	오후 12시40분	606 호
새가족환영부	오후 12시40분	802 호

우리의
비전
(vision)

① 세계 복음화(Evangelization of the whole world)

② 교회 천국화(Kingdomization of the whole church)

③ 문화 기독교화(Christianization of the whole culture)

서울교회 QR코드

부 목 사 서명철 장석남 황 광 유문건 박영준 조원영 서준권

교육목사 임규현 천세중

전도사(교육담당) 구본혜 장재원 정대는 이진광 고수은 , Vung Zam Cing

선 고 사 강아곰 주한나, 권요셉·조에스터, 김모세·이한나, 김원호(동아시아), 전광혜(서아시아), 이은준강해정, 바켓잔, 박병연(카자흐스탄) 스킨로토바로이, 조남혜, (방글라데시), 이재율·박병진, 전호진(캄보디아), 조범연·김화정, 우상식·김정옥(인도), 정상진·홍상임(말라위), 서광중·이성일(인도네시아), 손신일·민매라 (체코), 이재훈·박재연(마다가스카르), 김용진·황경혜(말라위), 김영호·서향정(러시아), 김인서·원혜옥(아르헨티나), 홍남기·김인규(우크라이나), 허창범·현미순(일본), 김광강·최사라(동남아시아), 김낙형 · 오정녀(케냐), 김태식, 윤왕모, 노신애, 이금순, 김명일, 김택수(군선교), 김종일·백순미(타이카노동자), 탕, 썬, 코, 카, 마 이, 랑, 사무알, 레이, 난, 썬, 찬다, 사우, 키움, 랑, 흐라, 라비, 벤, 비에, 마웅, 차, 짜우, 미카엘(미얀마) 필리몬, 프로상도, 수레시, 수바쓰, 이경엽, 알로롱, 비시누쵸도, 보디소프, 린롭, 수란존(방글라데시)

교육상담목사 양세라

협동목사 김철홍 원종전 김다니엘

전도사(전도담당) 배경애

제25권 제22호

네가 믿으면 하나님의 영광을 보리라” (요11:40)

2015년 5월 31일

천국시민 양성·만민에게 전도·빈약한 자 구제

대한예수교 장로회

서울교회

SEOUL PRESBYTERIAN CHURCH

원로목사 이 중 윤
Emeritus Pastor Lee Jong-Yun, Ph. D., D.D., D. D.

담임목사 박 노 철
Senior Pastor Park, No Cheol

135-835 서울특별시 강남구 대치동 210
210 Daechi-dong Gangnam-gu Seoul, Korea

Tel.558-1106 / Fax.558-2107
http://seoulchurch.or.kr

“새롭게 되는 날”
("The Time of Refreshing “)

■ 행 3:11-26

교회의 폭발적인 부흥을 꿈꾸며 묵화하고 있는 모든 교역자들에게 있는 하나의 유혹이 있습니다. 그것은 자신에게 병 고치는 신유의 은사가 임하여 암이나 피부, 관절에 있는 병들뿐만 아니라, 각종 불치병들도 싹 고치는 역사가 일어나는 것입니다. 그렇게 불치의 병들이 낫는다는 소문이 나기만 한다면, 수많은 사람들이 몰려 올 것은 당연한 일이고, 그렇게 되면 교회는 크게 부흥하게 될 것이기 때문입니다. 그러나 우리는 늘 이런 유혹을 받을 때마다, 교회는 무엇을 하는 곳인지를 잊지 말아야 합니다. 즉 교회의 본질을 되새겨야 합니다. 사랑하는 성도 여러분, 오늘 본문을 통해 교회의 본질에 대해 함께 생각해 보는 시간 갖기를 원합니다.

1. 솔로몬 행각에 사람들이 몰려 온 이유

교회와 영적인 리더들이 빠지기 쉬운 치명적인 유혹이 있습니다. 그것은 바로 대중의 인기입니다. 세상의 연예기획사나 정치인들, 하다 못 해 음식점들도 모두 대중의 인기가 너무도 중요합니다. 그런데 절대로 대중적인 인기몰이로 가면 안 되는 곳이 있습니다. 그곳이 바로 교회입니다. 교회는 사람들의 필요를 채워주는 곳만이 아닙니다. 물론 구제도하고 교육도 하며 상담도 해서 여러 가지 물질적인 또한 심리적인 도움을 주는 것은 사실이지만, 그런 일이 궁극적인 교회의 일이 될 수 없습니다. 즉 교회의 본질은 아니라는 것입니다. 교회가 교회 될 수 있는 것은, 이 세상의 그 어떤 단체도 절대로 할 수 없고 절대로 꿈도 꿀 수 없는 예수 그리스도의 복음을 선포해서 영혼을 구원하는 일을 하는 것입니다.

2. 오직 예수 그리스도를 높이고 그분의 복음을 선포하는 교회

하나님의 역사는 개인의 능력이나 경건에 좌우되는 것이 아닙니다. 사랑하는 성도 여러분, 즉 교회는 개인의 능력을 인정 받는 곳이 아니라는 것입니다. 만약 그런 교회가 있다면, 그 교회는 일반 기업과 별 다를 것이 없습니다. 또한 교회는 개인의 경건이 인정받는 곳이 아닙니다. 교회는 마른 막대기들이 모인 곳입니다. 아무것도 할 수 없는 사람들이 모인 곳입니다. 그런 데 만약 마른 막대기에 새싹이 났다면, 그것은 마른 막대기가 능력이 있어서가 아니라, 그 마른 막대기에 새싹이 나게 하신 하나님의 능력 때문입니다. 즉 교회 안에서는 오직 예수 그리스도만 높임을 받으셔야 하는 것입니다. 그 누구도 예수님의 영광을 가로채서는 안 됩니다.

3. 주께로부터 임하는 새롭게 되는 날

여기 ‘새롭게 되는 날’ 중에 ‘새롭게’ 란 단어는 헬라어로 ‘아남닉시스: anapsis’ 라는 단어인데, ‘휴식, 원기 회복, 소생함’ 이란 의미가 있습니다. 영어 번역에 보니까, ‘the time of refreshing’ 이라고 되어 있습니다. 개역성경에는 ‘유쾌하게 되는 날’ 이라고 번역을 했고, 공동번역에는 ‘위로의 때’ 라고 되어 있습니다. 그렇습니다. 어떤 현상에 매달리는 것이 아니라, 예수 그리스도가 누구신지, 그분께서 우리에게 어떤 일을 이루주셨는지, 그분은 지금도 살아 계셔서 어떤 역사를 이루시고 계신지를 분명히 알고, 진정한 회개를 주 앞에 드러 죄 사함을 받게 되면, 우리 모두에게 ‘새롭게 되는 날, 소생하는 날, 유쾌하게 되는 날, 위로 받는 날, the time of refreshing’ 이 임하게 된다는 것입니다.

맺는 말

사랑하는 성도 여러분, 이 세상 사람들은 여전히 자기중심적인 것을 요구하며 교회를 찾아옵니다. 교회 안에 있는 사람들도 여전히 자기중심적인 것을 요구하며 신앙생활을 합니다. 그러나 교회는 그런 인간적이고 세속적인 필요를 채워줌으로 사람들을 많이 끌어 모으는 곳이 아닙니다. 교회는 오직 예수 그리스도가 높임을 받는 곳이고 오직 예수 그리스도의 복음이 선포되는 곳입니다. 이런 복음에 굳게 서 있을 때, 그때 새롭게 되는 날, 위로의 날, 회복의 날이 임하게 되는 것입니다. 바로 그 복음으로부터, 바로 예수 그리스도의 이름의 능력으로부터 모든 기적의 역사는 시작되는 것입니다. 오직 예수 그리스도 앞에 나와 그분의 구원의 역사를 믿는 믿음으로, 여러분들 모두에게 새롭게 되는 날, 위로의 날, 소생게 되는 날, the time of refreshing이 임하게 되시기를 주님의 이름으로 간절히 소원합니다.

지난 주 박노철 목사 설교요약

“하나님은 영이시니 예배하는 자가 영과 진리로 예배할지니라” (요 4:24)

주 일 예 배

Sunday Worship Service

시 간	인 도	기 도
Time	Presider	Prayer
I 오전 9시	서준권 목사	이영기 장로
II 오전 11시 20분	유문건 목사	서문석 장로
III 오후 2시	조원영 목사	박두호 장로

찬 양 예 배

오후 5시

· 인도, 설교: 박노철 목사

목 도	.....	다 함 께
성 시	 시 106:8-9	인 도 자
찬 송	 620	다 함 께
기 도	.....	김광태 집사
성 경	 신 1:1-8	인 도 자
홍해작전 발대식	.....	말 은 이
찬 양	.....	찬 양 대
설 교	... 너무 오래 머물렀나요? ...	설 교 자
특별찬양	.....	1, 16 교구
* 찬 송	 302(408)	다 함 께
* 축 도	.....	인 도 자
* 주기도송	.....	다 함 께

수 요 예 배

I 부 오전 11시

II 부 오후 7시

· 인도, 설교: 박노철 목사

기 도	 I 부: 이영임 권사	II 부: 한혜경 권사
성 경	 마 26:57-68	인 도 자
찬 양	.....	찬 양 대
설 교	... “네가 그리스도냐?” ...	설 교 자

새 벽 기도 회

(주-금)오전 5시30분 본당

피아니스트: 이경화 · 홍혜란·김양언

설 교		박노철 · 조원영 목사
-----	-------	--------------

홍 해 작 전 특 별 새 벽 기 도 회

(토)오전 5시 본당

피아니스트: 이경화 · 홍혜란·김양언

설 교		박노철 목사
-----	-------	--------

금 요 기 도 회

오후 8시

본당 2층

* 표는 회중 모두 일어서는 표입니다. ()는 통일찬송가입니다.

◆ 너희 마음으로 주께 노래하며 찬송하라 (엡 5:19) ◆

CANTANTES ET PSALLENTE IN CORDIBUS VESTRIS DOMINO

찬 양 대						헌 금 송		
예 배	찬양대	지휘자	오르가니스트	피아니스트	팀파니스트	찬양대	지휘자	피아니스트
I 부	가브리엘	백경화	차주연	임아름	윤주일	가브리엘		임아름
II 부	할렐루야	고성진	김현정11	김양언	윤주일	그레이스앤드벨	송재월	
III 부	임마누엘	류종기	김윤지	양경실	윤주일	아멘관현악단	임범창	
찬양예배	베들레헴	유태왕	최수황	박수강	교구 특별찬양			
영어예배	예루살렘	심상희		이승민1	오늘 찬양예배는 1, 16교구(지도: 유문건 목사 / 교구장: 양춘경 장로, 이강진 장로)에서 준비한 특별찬양으로 하나님께 영광 돌립니다.			
수요 I 부	은 빛	박래경	김현정15	홍혜란				
수요 II 부	시 은	최유현	김진형	박승기				

하나님 중심·성경 중심·교회 중심

교 회 소 식

◆ 모 임

1. 2015홍해작전 4차 참모회의 / 31일(주) 오후2시 609호

2. 1, 16교구 특별찬양 최중연습 / 31일(주) 오후3시 본당

3. 4, 5, 6, 7, 10교구 특별찬양 연습 / 31일(주) 오후3시10분 602호

4. 3, 8, 14교구 특별찬양연습 / 31일(주) 오후3시10분 502호

5. 2, 9, 11, 15교구 특별찬양연습 / 31일(주) 오후3시20분 8층 식당

6. 2015홍해작전 실행위원 만찬 / 31일(주) 찬양예배 후 8층 만나홀

7. 도르가 전도회 월례회 / 6월2일(화) 오전10시30분 706호

8. 예배 오르가니스트, 피아니스트 모임 / 3일(수) 오후1시30분 202호

9. 정기당회 / 3일(수) 수요2부 예배 후 506호

10. 16교구 연합모임 / 5일(금) 오전10시30분 501호

11. 15교구 연합모임 / 5일(금) 오전11시 602호

12. 전 도 / 31일(주) 주일전도 : 전교인(1,2,3부 예배 후)

주일은 예배드리고 전도하는 날입니다. 나가실 때 각 층 로비에 비치된 순례자와 전도지를 가지고 이웃 전도에 힘써 주시기 바랍니다.

6월2일(화) 오전 10시 70인전도대(대치삼성, 도곡레이크, 롯데캐슬, 진달래, 대치 I -park, 삼성동힐스테이트, 개포주공)

오전 10시 70인전도대 화요기도팀(609호)

3일(수) 오전 10시 70인전도대 수요기도팀(609호), 문사전도팀(603호)

오후 1시 70인전도대 특례생 학부모 기도팀(903호)

오후 1시30분 70인전도대 수요노방팀, 뵤 뵤 전도회(607호)

오후 8시 70인전도대 수요야간팀, 스테반회(한티공원)

4일(목) 오전 10시 70인전도대(중점전도: 은마, 미도, 대치현대, 역삼테크, 국제, 개포주공6,7단지)

오전 10시 70인전도대 목요기도팀 603호(11시 202호)

5일(금) 오후 2시30분 70인전도대

6일(토) 오후 3시 70인전도대 토요노방팀, 엘리야 선교회(한티공원)

◆ 알 림

1. 새가족 등록 / 우리 교회에 처음 오신 분들을 예수님의 이름으로 환영합니다.

예배 후 목사님과과의 대화시간을 가지시기 바랍니다. (202호-칼빈홀)

2. Baby-sitting 운영 / 수요예배와 주일오후 찬양예배에 참석하는 유아를 위해 403호에서 아기를 돌보고 있습니다.(베들레헴 홀)

3. 영어동시통역 (통역: 김사라 권사) / 2부 예배 시 외국인을 위한 영어동시통역이 있습니다.

동시통역이 필요하신 분은 현관에서 안내위원들에게 Earphone을 받아 사용하신 후 반납해 주시기 바랍니다.

『Simultaneous interpretation earphones are available to help your service, please ask an usher at the door to assist you』(Interpreter : Sarah Kim)

4. 세례식 신청 마감 / 6월 세례식이 6월 21일(주일) 1,2,3부 예배 시 있습니다.

세례/입교/개종/ 유아세례/대상자 문답청원서 작성 및 신청 마감(607호) : 6월 7일(주일)

문답총정리는 6월 14일(주일) 1,2부 예배 후 607호 에서 있으니 대상자는 필히 참석 바랍니다.

문답은 6월 14일(주일) 오후 1시 50분 602호 에서 있습니다.

*기타궁금사항은(607호 세례교육부)로 문의바람

뒷면으로 계속 ➡

“서울교회 새가족으로 오신 여러분을 진심으로 환영합니다”

성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자
오종석	14교구	마가다락부	사랑 팀	이병찬1	교육2국	청년1부	한경석	이나원	교육1국	유치부	본인
장옥희	7-4	에스터	유수정	양진성	16교구	영어예배부	본인	민시아	교육1국	영아부	송행희
박경식	16-15	베드로	본인	박정윤	교육2국	고등부	본인	김예은6	교육1국	영아부	김혜옥
노은미	3-10	뵤뵤	자비팀	양소울	교육1국	유치부	윤여경	김주하	교육1국	영아부	김혜옥
Tseekhoo Oyunporev	5교구	영어예배부	어유나	“네가 믿으면 하나님의 영광을 보리라”							

앞면에서 계속

5. 기도실 이용안내 / 기도와 모이기에 힘쓰는 우리교회는 교회당 3층에 기도실을 설치하여 성도 여러분이 항상 기도할 수 있도록 돕고 있습니다. 주 앞에 간절히 기도하시길 원하시는 성도 여러분의 많은 이용바랍니다. (장소: 302-306호 ·이용시간: 평일 오전 9시 – 오후 6시)

※ 단, 기도하는 것 이외의 용도로는 사용이 허락되지 않습니다.

6. 상담 안내 / 법률, 세무, 병무, 교육, 가정 상담을 실시하고 있습니다.

주일 오전 11시 30분-오후 1시 (310호) ※ 전화 예약 010-5779-1329

7. 의료 상담 / 정철웅(외과) 주일 오전 10시30분 - 오전11시까지

1층 서적부에서 의료 상담 및 진료를 합니다. ※ 전화 예약 010-2902-5922

내니이까

주님의 “너희 중 한 사람이 나를 팔리라” 하신 말씀은 제자들에게 청진벽력과 같이 들렸다. 그들은 저마다 자신의 결백을 보이려고 “주여 내니이까?”라고 반문했다.

오늘 우리 사회를 이토록 병들게 한 것은 내가 아니며 주님의 이름을 욕되게 한 것은 내 교회가 아니라고 말하는 이들이 있다. 나는 아닐지라도 우리 중 가룟 유다가 있다는 사실만으로도 우리는 책임을 통감해야한다.

“내니이까?”라고 묻는 유다에게 “네가 말했느니라”는 주님의 말씀이 있었음에도 회개가 없었다니 나 지 않았다면 좋았을 인간이다. 부패한 양심과 거짓말로 위선의 탈을 쓰고 “내니이까?”라고 말하는 대신 차라리 “주여 나입니다”하고 엎드렸다면 역사는 바뀌었을 것이다. 감춰 보았자 창자까지 쏘아놓고 말 인간이거늘 언제까지 “내니이까?”로 발뺌만 하고 책임전가만 할 것인가.

“주여, 정직한 영을 주사 참말만 하게 하소서!”

-이종윤 원로목사 신앙칼럼 '순례자'에서

청 결	거룩한 하나님의 집을 청결하게 유지하기 위해 힘쓰시다.
유 지	교회에서 음식을 섭취는 만나 홀(801호)에서만 하시기 바랍니다.
에너지 절 약	불필요하게 전기를 켜놓은 복도와 화장실 전등을 끄시다. 방을 사용한 후 나올 때 반드시 전기(전등, 플러그, 마이크 등)를 끄고 나옵시다.
주 일	주일은 예배와 전도하는 날입니다.
성 수	가급적 회의를 줄이시고 예배와 전도에 집중하시기 바랍니다.